



TONBRIDGE SCHOOL

Scholarship Examination 2017

GREEK

Tuesday, 25th April 2017
3.15 pm

Time allowed: 1 hour

Attempt as much of the paper as you can. Credit will be given for all work done.

There are two Sections (A and B) on this paper. There are five questions in total.

If you have been doing Greek for one year or less, you may, if you wish, attempt Section A only.

SECTION A

1. *Translate into English*

- a) τα πλοια ἀπο της νησου βαινει. [5]
- b) αἱ κοραι οὐκ ἐθέλουσι τρεχειν. [6]
- c) ἔχω τον του θανατου φοβον. [4]
- d) ἐν τῷ δεσμωτηριῳ δεκα ἡμερας ἐμενομεν. [6]
- e) που εἶ, ὦ δουλε; [4]
- f) ὁ κριτης ὁ νεος ἦν μωρος. [5]
- g) ἀρα ἐπιστολας γραφεις; [4]
- h) οἱ νεανιαι εἰς τον χαλεπον ποταμον ἐπεσον. [6]
- i) δια τι τους ἵππους ἔλυσατε; [4]
- j) ὁ ξενος πολλακις ἐσθιει το μεγαιστον δειπνον. [6]

[Total for Question 1: 50 marks]

2. *(The Greek words that are used in this question have all been used in the sentences above.)*

Write out in full:

- a) The singular of πλοιον, and the plural of δουλος. [4]
- b) The imperfect active of λωω. [3]
- c) The imperfect of εἰμι. [3]

[Total for Question 2: 10 marks]

3. *Translate into English:*

οἱ ἀνδρειοὶ στρατιῶται ἐδραμον ἐκ τοῦ στρατοπέδου. ἤκουσαν γὰρ τὰς τῶν συμμαχῶν βοᾶς. ἔπει οὖν πρὸς τὰς πύλας προσεβαινον, ὁ στρατηγὸς ἐκέλευσε τὸν στρατὸν φυλάσσειν τὴν κωμὴν. ἔπειτα δὲ ἐπέμψεν τοὺς ἀγγέλους τῷ δήμῳ.

[Total for Question 3: 30 marks]

[Total for Section A: 90 marks]

SECTION B

4. *Translate into Greek:*

- | | | |
|----|------------------------------------|-----|
| a) | Say the words, friend! | [6] |
| b) | I want to stop the war. | [6] |
| c) | The life of a tree is long. | [7] |
| d) | We fled from the terrible animals. | [6] |

[Total for Question 4: 25 marks]

SECTION B CONTINUES OVER THE PAGE !

TURN OVER

5.

Translate into English:

A bad decision costs some foolish horses dearly.

λεων τις ποτε εις την των ιππων οικιαν ηλθεν. οι δε ιπποι εκει ησθιον τε το δειπνον και επινον το υδωρ. ο δε λεων ευθυς “ω φιλοι,” εφη, “αρα οιοι τ’ εστε μοι παρεχειν τι δωρον μικρον; ετρεχον γαρ πασαν την ημεραν, διωκων τα ζφα. νυν δε μετα την μακραν οδον εθελω πρωτον μεν εσθιειν επειτα δε εν τη γη υπο τω δενδρω ιζειν. αλλα υμας ου βλαψω.” οι δε ιπποι καιπερ θαυμαζοντες ουκ ηθελον παρεχειν τι δωρον. η ουν οργη η του λεοντος ην μεγαστη. δια δε των θυρων δραμων εδιωξε τε και απεκτεινε τους φευγοντας ιππους. οι ουν μωροι ιπποι ουκετι ειχον τους βιους διοτι ου παρεσχον τι δωρον.

Names

ποτε once
εφη he said
ιζω I sit

[Total for Question 5: 55 marks]

[Total for Section B: 80 marks]

END OF PAPER